

ELAN



**CRIOCABIN**  
TASTE PRESERVATION

► La grande modularità con passo di soli 20 cm del sistema di celle frigorifere Elan consente una totale libertà nella progettazione.

► The wide range of modular combinations of the Elan coldroom (only 20 cm pitch) allows you to carry out any design projects.

► La grande modularité du système de chambres froides Elan, dont le pas n'est plus que 20 cm, permet de réaliser librement les projets les plus disparates.

► Die große Modularität der Zelle Elan, mit nur 20 cm Raster, erlaubt einem mit aller Freiheit großen Spielraum bei dem Entwurfsentwicklung.



► ISOLAMENTO	► INSULATION	► ISOLATION	► ISOLIERUNG	mm 70	mm 100
Range consigliato	Recommended range	Gamme recommandée	Empfohlene Palette	Δ 45 °C	Δ 65 °C
Conduzione termica	Thermal conductor	Conduction thermique	Wärmeleitung	K 0,34	K 0,24
Conducibilità a 10 °C	10°C conductivity	Conductibilité à 10°C	Temperaturleitfähigkeit mit 10°C	λ 0,0238 W/mK	
Celle chiuse	Closed coldrooms	Chambres fermées	Geschlossene Kühlzellen	92 %	
Carico a compressione	Compression charge	Charge sous compression	Drucksbelastung	KPa 210	
Comportamento al fuoco	Fire resistance	Réaction au feu	Feuerwiderstand	ISO 3582 e DIN 4102 classe B3	
Campo di applicazione	Application field	Secteur d'application	Anwendungsbereich	333 - 233 (- 40 °C ÷ + 60 °C)	

### ► BORDI

I contorni perimetrali (spessore pannello) sono eseguiti con una fascia in polietilene espanso per garantire la tenuta, con annegati nel poliuretano i ganci ad eccentrico in acciaio zincato per l'unione dei pannelli.

### ► LAMIERE STANDARD

• **Plasticata** per pareti e soffitti: zincate a caldo EN 10142 (UNI 5753-75) da 0,55 mm con prymmer sulla superficie interna per l'ancoraggio del poliuretano, esternamente rivestita da PVC atossico a buccia d'arancio (antigraffio).

### OPTIONAL

• **Acciaio inox 304** 18/8-18/10 per pareti perimetrali da 0,6 mm: Tipo AISI 304 (UNI X5CrNi1810) a finitura Scotch Brite® con trattamento sulla superficie interna per l'ancoraggio del poliuretano.

### ► PERIMETER BORDERS

The perimeter borders (panel thickness) are made up of foam gaskets sunk in polyurethane, in order to guarantee its sealing; the off-centre galvanized steel hooks are aimed at joining the panels.

### ► CAST-IRON SHEETS STANDARD

• **Plastic-coated** 0.55 mm thickness for walls and ceilings, hot-galvanized EN 10142 (UNI 5753-75) with prymmer on the internal surface for anchoring the polyurethane; applied on the outside is a film of non-toxic PVC with an orange-peel finish (scratch-resistant).

### OPTIONAL

• **Stainless steel 304** 18/8-18/10: thickness 0.6 mm for perimeter panels, type AISI 304 (UNI X5CrNi1810) with Scotch-Brite finishing, with treatment of the internal surface for anchoring the polyurethane.

### ► CONTOURS DE PERIMETRE

Les contours de périmètre des panneaux (épaisseur des panneaux) sont en joints: des crochets spéciaux en acier zingué sont immergés dans le polyuréthane pour joindre les panneaux et afin de garantir le maximum d'étanchéité de tenue.

### ► TÔLES STANDARD

• **Plastifiés** pour parois et plafonds ép. 0,55 mm, zingués à chaud, EN 10142 (UNI 5753-75) avec prymmer sur la surface intérieure pour l'ancrage du polyuréthane; à l'extérieur revêtement en PVC atoxique à écorce d'orange (anti-rayure).

### OPTIONAL

• **Acier inoxydable 304** 18/8-18/10: épaisseur 0.6 mm pour panneaux de périmètre, type AISI 304 (UNI X5CrNi1810) avec finition en Scotch-Brite, traitement sur la surface intérieure pour l'ancrage du polyuréthane.

### ► UMLAUFENDE EINFASSUNGEN

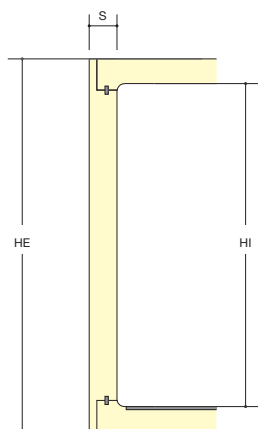
Die umlaufenden Einfassungen (Plattenstärke) bestehen aus in das Polyurethan eingetauchten Dichtungen zur Garantie der absoluten Dichtheit, Exzenterhaken aus verzinktem Stahl, verankert zur Verbindung der Platten.

### ► BLECHE STANDARD

• **Kunststoffbeschichtetes Blech** für Wände und Decken: Stärke 0,55 mm heißverzinkt EN 10142 (UNI 5753-75) mit Prymer an der inneren Oberfläche für die Verankerung des Polyurethans, außen bezogen mit einer ungiftigen, PVC-Folie mit Orangenhautmuster (kratzfest).

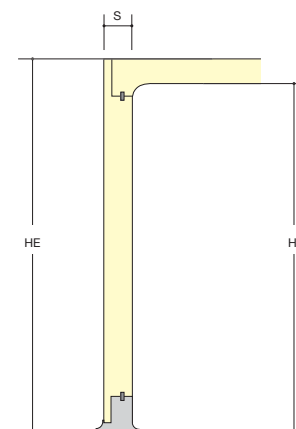
### OPTIONAL

• **Edelstahlblech 304** beide 18/8-18/10 für die umlaufenden Wände Stärke 0,6 mm, Typ AISI 304 (UNI X5 CrNi1810) mit Scotch-Brite Verarbeitung und Behandlung der inneren Oberflächen zur Verankerung des Polyurethans.



► ALTEZZE ► HEIGHTS ► HAUTEURS ► HÖHEN							
► Altezza standard delle pareti con pavimento (cm)				► Altezza standard delle pareti senza pavimento (cm)			
► Standard wall height with floor (cm)				► Standard wall height without floor (cm)			
► Hauteur des parois standard avec sol (cm)				► Hauteur des parois standard sans sol (cm)			
► Höhe der Standardwände mit Boden (cm)				► Höhe der Standardwände ohne Boden (cm)			
S 7		S 10		S 7		S10	
HI	HE	HE		HI	HE	HI	HE
203	217	223		211	218	214	224
223	237	243		231	238	234	244
243	257	263		251	258	254	264
283	297	-		291	298	-	-
323 (1)	337	-		331 (1)	338	-	-

(1) ► Su richiesta ► On request ► Sur demande ► Auf anfrage





**CRIOCABIN SpA**

35033 Praglia di Teolo - Padova (Italy)  
Z.I. Selve - Via S. Benedetto, 40/A

Tel. +39 049 9909100  
Fax +39 049 9909200

[www.criocabin.com](http://www.criocabin.com)  
[sales@criocabin.com](mailto:sales@criocabin.com)

## ► PAVIMENTI

### • Standard pedonabile

**A)** Finitura in lamiera plastificata 0,7 mm antiscivolo

**B)** Supporto in legno sp. 10 mm incollato alla lamiera interna. Carico massimo 3.000 kg/mq con peso uniformemente distribuito.

### • T200-R12 pedonabile

**A)** Finitura inox 0,6 mm antiscivolo certificato R12

**B)** Supporto in legno sp. 10 mm incollato alla lamiera interna. Carico massimo 3.000 kg/mq con peso uniformemente distribuito.

• **T1000** carrellabile idoneo al transito di carrelli con ruote gommata soffici con peso complessivo non superiore a kg 250 per ruota

**A)** Finitura inox 1 mm rigidizzato antiscivolo certificato R12

**B)** Supporto in legno sp. 18 mm incollato alla lamiera interna

**C)** Tappi di rinforzo posizionati ad alveare. Carico massimo 5.000kg/mq con peso uniformemente distribuito.

## ► SOLS

### • Standard circulaire

**A)** Finition en tôle plastifiée, 0,7 mm antidérapant

**B)** Support interne en copeaux de bois 10 mm, collé à la tôle interne; charge maximum 3.000 kg/mq distribuée régulièrement.

### • T200-R12 circulaire

**A)** Finition en acier inox, ép. 0,6 mm, antidérapant, certifié R12

**B)** Support en copeaux de bois, ép. 10 mm, collé à la tôle interne.

Charge maximum 3.000 kg/mq distribuée régulièrement.

• **T1000** apte au passage des chariots avec roues gommées souples (charge pas supérieure à 250 kg par roue)

**A)** Finition en acier inox durci, ép. 1 mm, antidérapant, certifié R12

**B)** Support en copeaux de bois, ép. 18 mm, collé à la tôle interne

**C)** Bouchons de renforcement à forme de gaufre. Charge maximum 5.000 kg/mq distribuée régulièrement.

## ► FLOORS

### • Standard walk-in

**A)** Plastic-coated metal sheet finishing 0,7 mm anti-slip

**B)** Chipboard support 10 mm thick glued onto the inside. Maximum static load with uniformly distributed weight 3.000 kg/mq.

### • T200-R12 walk-in

**A)** 0,6 mm stainless steel finishing R12 certified, anti-slip

**B)** chipboard support 10 mm thick glued onto the inside. Maximum load with uniformly distributed weight 3.000 kg/mq.

• **T1000** suitable for transit of trolleys with soft rubber-tired wheels with a total weight not exceeding 250 kg per wheel

**A)** 1 mm hardened stainless steel certified R12 with anti-slip finishing

**B)** Chipboard support 18 mm thick glued onto the inside

**C)** reinforcing studs positioned in a honeycomb pattern. Maximum load with uniformly distributed weight 5.000 kg/mq.

## ► BÖDEN

### • Standard begehbar

**A)** Verarbeitung aus kunststoffbeschichtetem Blech Stärke 0,7 mm rutschfest

**B)** Innen angeklebte Holzspäne Stütze, Stärke 10 mm, maximale Belastung mit gleichmäßig verteiltem Gewicht 3.000 kg/mq.

### • T200-R12 begehbar

**A)** Verarbeitung aus Edelstahl, Stärke 0,6 mm rutschfest, R12 bescheinigt

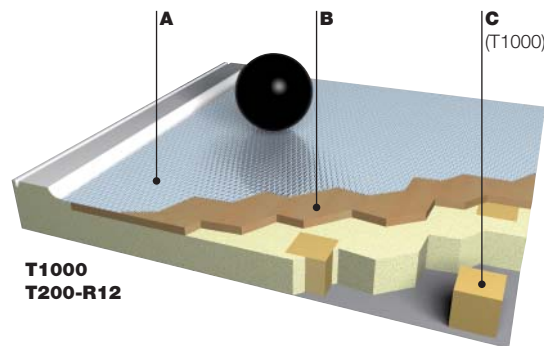
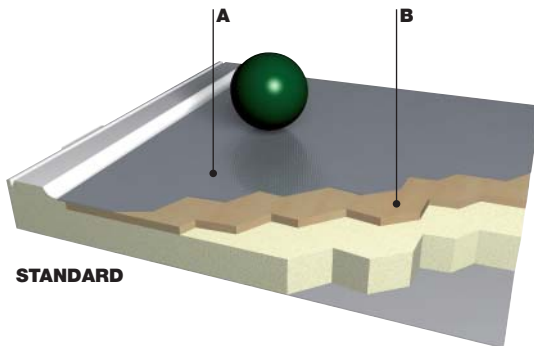
**B)** Druckverteilerplatte aus Holzspan, Stärke 10 mm, festgeklebt am inneren Blech. Maximale Belastung mit gleichmäßig verteiltem Gewicht 3.000 kg/mq.

• **T1000** befahrbar von Wägen mit weicher Gummibereifung und max. Gesamtgewicht 250 kg pro Rad;

**A)** Innenfläche mit verstärktem Edelstahl, Stärke 1 mm rutschfest, R12 bescheinigt

**B)** Druckverteilerplatte aus Holzspan, Stärke 18 mm, festgeklebt am inneren Blech

**C)** Wabenartig angeordnete Verstärkungselemente. Maximale Belastung mit gleichmäßig verteiltem Gewicht 5.000 kg/mq.



STANDARD

T1000  
T200-R12



- ▶ Dimensioni standard delle porte (cm), cerniera destra o sinistra
- ▶ Standard door dimensions (cm), left or right hinged
- ▶ Dimensions standard des portes (cm), charnières à droite ou à gauche
- ▶ Standard Massen der Türen (cm), rechte oder linke Scharnieren

H*	A*	B	C	D
190	95	120	12,5	12,5
190	80	100	10	10
200	80	100	10	10
190	70	120	10	40
190	70	120	40	10
190	60	80	10	10

- \* ▶ Luce netta ▶ Door opening dimension
- ▶ Dimensions ouverture de la porte ▶ Lichtmasse

#### ▶ PORTE

Cornice esterna in alluminio verniciato con inserimento di profilo in PVC per il collegamento anticondensa con la lamiera interna, guarnizione in PVC a doppio tubolare ad incastro sulla cornice in alluminio per una semplice sostituzione, cerniere a rampa con viti non accessibili dall'esterno, chiusura a 1 punto con pulsante interno per sgancio di sicurezza e chiave con blocchetto sostituibile di facile reperibilità. Versione per bassa temperatura sp. 100 con cavo riscaldante sostituibile 220 V-10 W/m a doppio isolamento e protetto da calza metallica e alloggiato nella parete del vano porta in un profilo PVC.

**A richiesta porte scorrevoli di qualsiasi dimensione.**

#### ▶ PORTES

Encadrement extérieur en aluminium anodisé avec insertion de profil en PVC avec angle arrondi pour la connexion anti-buée avec la tôle interne, joint en PVC double encastré dans l'encadrement en aluminium pour un remplacement aisé, charnières faciles à soulever avec vis pas accessibles de l'extérieur, fermeture à clé avec bouton interne pour le décrochement de sécurité ainsi que clé avec bloc facile à remplacer. Version pour températures négatives ép. 100 mm avec câble réchauffant remplaçable 220 V - 10 W/m avec double isolement et protégé par un revêtement en métal emboîté dans la paroi du panneau de la porte en un profil PVC.

**Sur requête il est possible d'avoir des portes coulissantes et des portes de n'importe quelle dimension.**

#### ▶ DOORS

External frame in anodized aluminum with an inserted PVC profile with a rounded corner for condensate-free connection to the internal plate, PVC gasket with double tube that fits onto the aluminium frame for easy replacement, lifting hinges with screws not accessible from outside, 1-point closing with internal button for safety release and lock with easily obtainable replaceable block. Low-temperature version 100 mm thick with replaceable heating cable 220 V - 10 W/m with double insulation protected by a metal sheath and housed in the door jamb in a PVC profile.

**On request you can have also sliding doors and doors of any dimensions.**

#### ▶ TÜREN

Außenrahmen aus eloxiertem Aluminium mit Profileinsätzen aus PVC mit abgerundeter Ecke für die Verbindung der Kondenswassera-bleitung mit dem inneren Blech, der PVC-Dichtung mit doppelter Rohrleitung mit Steckverbindung am Alu-Rahmen, um ein einfaches Auswechseln zu gestatten, Hebescharniere mit nicht von außen zugänglichen Schrauben, 1-Punkt-Verschluss mit innerem Knopf für die Sicherheitsaushängung und Schlüssel mit auswechselbarem Block, um ein einfaches Reparieren zu ermöglichen.

Ausführung für Niedrigtemperatur Stärke 100 mit ersetzbarem Heizkabel 220 V - 10 W/m und doppelter Isolierung, geschützt mit Metalverkleidung und untergebracht in der Wand der Türöffnung, in einem PVC-Profil. **Nach Anfrage sind Schiebetüren und Türen von irgendwelchen Abmessungen erhältlich.**